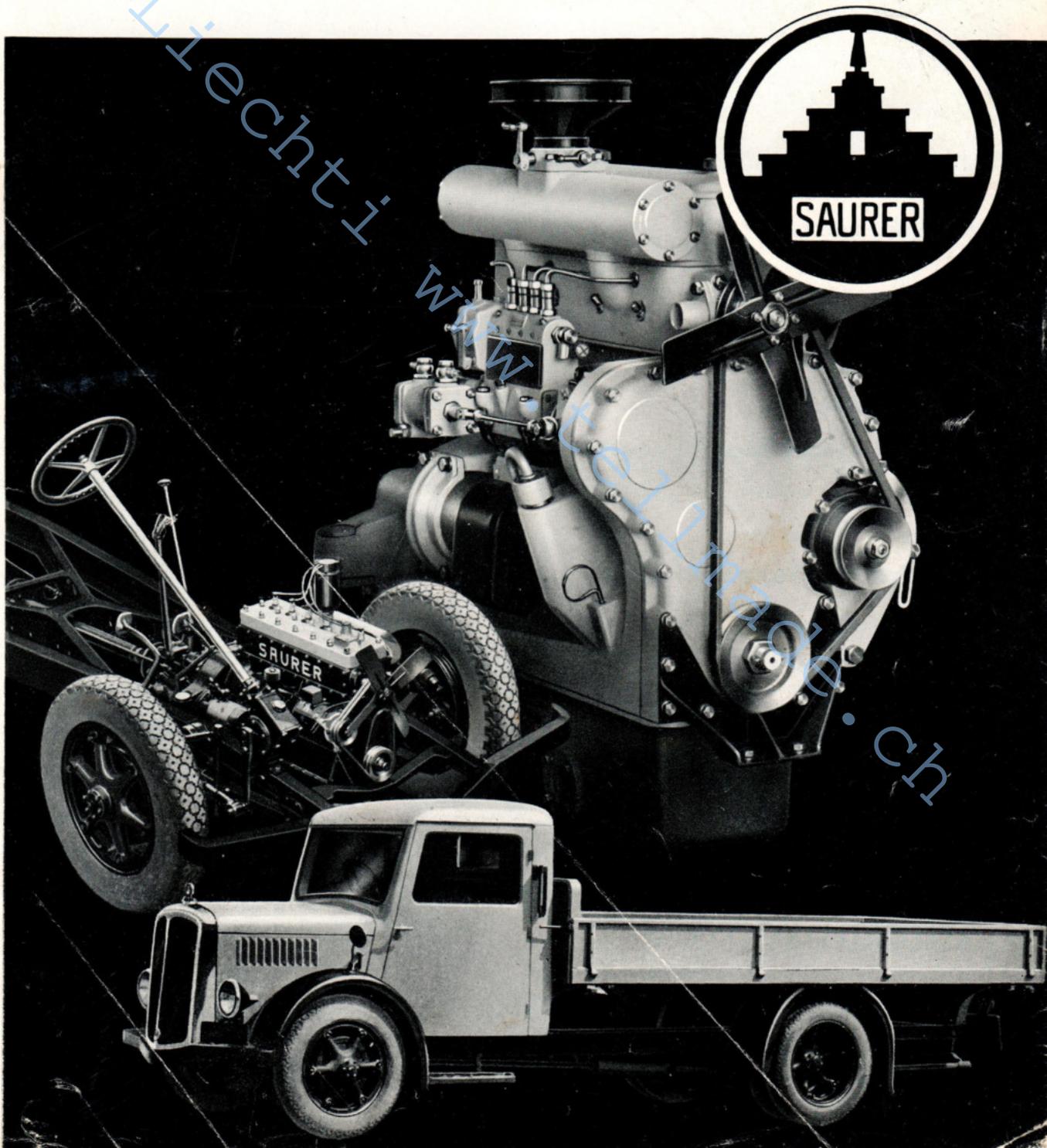


# SAURER *Lieferwagen*

## Typen:

LC 1	1 — 1 $\frac{1}{2}$ T.	Benzin
LCBD 1	1 — 1 $\frac{1}{2}$ T.	Diesel
LC 1,5	1 $\frac{1}{2}$ — 2 T.	Benzin
LCBD 1,5	1 $\frac{1}{2}$ — 2 T.	Diesel

**1-2 Tonnen  
Nutzlast**



# Charakteristik von Motor und Chassis

## Motor

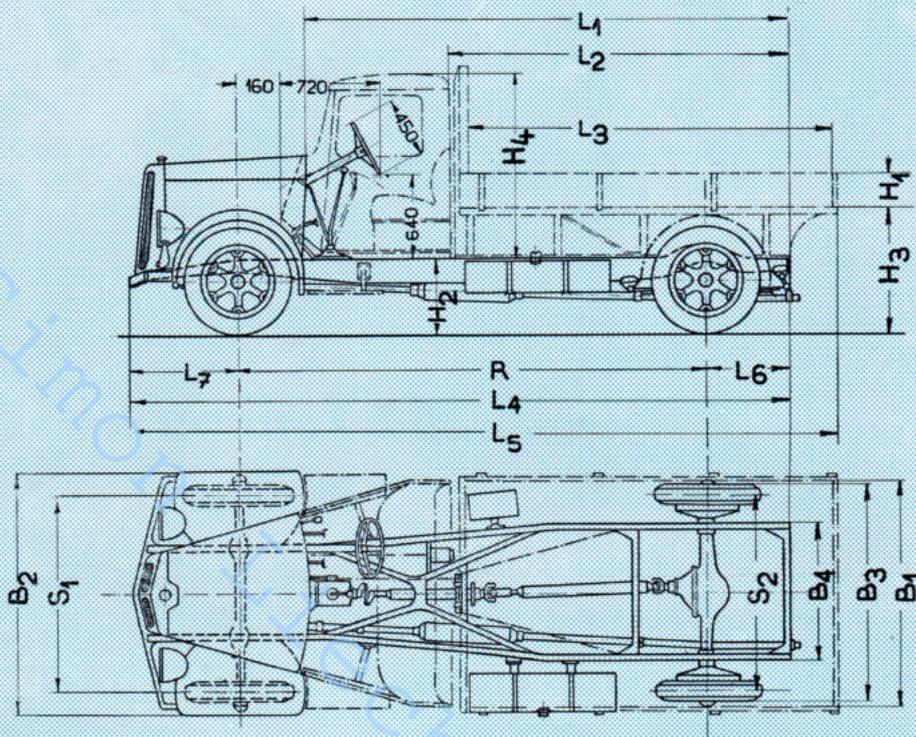
	<b>Benzin Type CA</b> 6 Zylinder 4-Takt	<b>Diesel Type CBD</b> 4 Zylinder 4-Takt
Bohrung . . . . .	75 mm	85 mm
Hub . . . . .	110 mm	125 mm
Zylinderinhalt . . . . .	3 Liter	2,84 Liter
Leistung bei 2500 T/Min. . . . .	ca. 52 PS	50 PS
Steuer PS (nach Formel 0,4) . . . . .	15 PS	14,45 PS
	„Vertex“ Zündapparat	Einspritzpumpe mit Saurer Düsen

Doppeltwirkender pneumatischer Regulator zur Einhaltung der Leerlaufdrehzahl und Begrenzung der maximalen Drehzahl des Dieselmotors.

## Chassis

## Type LC

		<b>3500 mm</b>	<b>3500 mm</b>	<b>3900 mm</b>
<b>Radstand</b> . . . . .	R	3500 mm	3500 mm	3900 mm
<b>Karossable Länge</b> von Hinterkante Schaltbrett gemessen . . . . .	L <sub>1</sub>	3815 mm	4140 mm	4440 mm
<b>Karossable Länge</b> von Hinterkante Führersitz gemessen . . . . .	L <sub>2</sub>	2735 mm	3060 mm	3360 mm
<b>Totallänge des Chassis</b> . . . . .	L <sub>4</sub>	4985 mm	5310 mm	5610 mm
<b>Totallänge</b> mit normaler Ladebrücke . . . . .	L <sub>5</sub>	5305 mm	5630 mm	5930 mm
<b>Länge</b> von Hinterachse bis Rahmenende . . . . .	L <sub>6</sub>	630 mm	955 mm	855 mm
<b>Länge</b> von Stoßstange bis Vorderachse . . . . .	L <sub>7</sub>	855 mm	855 mm	855 mm
<b>Pneus</b> für LC 1 und LCBD 1 . . . . .	6,50—20"			
für LC 1,5 und LCBD 1,5 . . . . .	7,50—20"			
<b>Höhe</b> vom Boden bis Rahmenoberkante (belastet) . . . . .	H <sub>2</sub>	ca. 580 mm	ca. 580 mm	ca. 580 mm
<b>Höhe</b> der Führerkabine über Rahmenoberkante . . . . .	H <sub>4</sub>	1440 mm	1440 mm	1440 mm
<b>Spur vorn</b> . . . . .	S <sub>1</sub>	1450 mm	1450 mm	1450 mm
<b>Spur hinten</b> . . . . .	S <sub>2</sub>	1460 mm	1460 mm	1460 mm
<b>Kleinster äußerer Lenkradius</b> über Mitte Vorderrad gemessen (am Boden) . . . . .				
mit Pneu 6,50—20"		6400 mm	6400 mm	7050 mm
7,50—20"		6650 mm	6650 mm	7350 mm
<b>Totalbreite vorn</b> über Kotflügel . . . . .	B <sub>2</sub>	1760 mm	1760 mm	1760 mm
<b>Totalbreite hinten</b> über äußere Reifen mit Pneu 6,50—20"	B <sub>3</sub>	1600 mm	1600 mm	1600 mm
7,50—20"	B <sub>3</sub>	1630 mm	1630 mm	1630 mm
<b>Rahmenbreite hinten</b> . . . . .	B <sub>4</sub>	1040 mm	1040 mm	1040 mm
<b>Maximale Chassisbelastung</b> (einschl. Führerkabine u. Ladebrücke)				
mit Pneu 6,50—20"		2000 kg	2000 kg	2000 kg
7,50—20"		2600 kg	2600 kg	2600 kg
<b>Chassisgewicht</b> . . . . .		ca. 1450 kg	ca. 1480 kg	ca. 1500 kg



## Ladebrücke normal

	Radstand	3500 mm	3500 mm	3900 mm
<b>Länge der Ladebrücke, innen</b> . . . . .	L <sub>5</sub>	2875 mm	3200 mm	3500 mm
<b>Breite der Ladebrücke, innen</b> . . . . .	B <sub>1</sub>	1630 mm	1630 mm	1630 mm
<b>Höhe der Seitenladen</b> . . . . .	H <sub>1</sub>	300 mm	300 mm	300 mm
<b>Höhe des Brückenbodens, belastet</b> mit Pneu 6.50—20"	H <sub>3</sub>	ca. 990 mm	ca. 990 mm	ca. 990 mm
	H <sub>3</sub>	ca. 1020 mm	ca. 1020 mm	ca. 1020 mm

## Fahrgeschwindigkeiten in km/Std.

Uebersetzung in der Hinterachse	Type	I.	II.	III.	IV.	Schnellgang	R.-Gang
Benzinfahrzeug: 8 : 53	LC 1	12,5	22	39	60	80	13,5
	LC 1,5	13	23	42	64	85	14
Dieselfahrzeug: 7 : 51	LCBD 1	11	20	36	54	70—75	12
	LCBD 1,5	12	19	33	58	77—80	13

## Steigvermögen in %, Wagen voll belastet

Uebersetzung in der Hinterachse	Type	I.	II.	III.	IV.	Schnellgang	R.-Gang
Benzinfahrzeug: 8 : 53	LC 1	25	13	6,5	3,2	1,6	22
	LC 1,5	20	10	5	1,8	0,4	18
Dieselfahrzeug: 7 : 51	LCBD 1	27	14,5	7	3,8	2	25
	LCBD 1,5	22	13	6,5	2,5	0,9	20

# Beschreibung

## Benzin-Motor

6-Zylindermonoblock mit dem Kurbelgehäuse in einem Stück gegossen.

Zylinderkopf aus Leichtmetall, abnehmbar.

Ventile seitlich stehend und von der im Zylinderblock viermal gelagerten Nockenwelle direkt betätigt.

Kolben aus Leichtmetall.

Kurbelwelle ganz bearbeitet, in 7 Gleitlagern laufend. Dreipunktlagerung auf Gummi.

Druckschmierung mittelst Zahnradschmierung.

Kühlung durch Zentrifugalpumpe, Kühler und Ventilator.

Öl-, Brennstoff- und Luftfilter.

Mechanische Brennstoff-Förderpumpe.

## Diesel-Motor

4-Zylindermonoblock mit Kurbelgehäuse aus einem Stück in Leichtmetall gegossen.

Abnehmbarer Zylinderkopf mit hängenden Ventilen, die durch eine im Motorgehäuse 4 mal gelagerte Nockenwelle mittelst Stoßstangen und Kipphebeln betätigt werden.

Geschliffene und auswechselbare, nasse Zylinderbüchsen.

Kolben aus Leichtmetall.

Kurbelwelle ganz bearbeitet, gehärtet und geschliffen, in 5 Gleitlagern laufend.

Dreipunktlagerung auf Gummi.

Druckschmierung mittelst Zahnradschmierung.

Kühlung durch Zentrifugalpumpe, Kühler und Ventilator.

Öl-, Brennstoff- und Luftfilter.

Mechanische Brennstoff-Förderpumpe.

Vollautomatische Spritzmomentverstellung.

## Kupplung

Einscheiben-Trockenplattenkupplung.

## Getriebekasten

Mit 5 Vorwärtsgängen und 1 Rückwärtsgang - zwecks leichter Demontage am Motor fliegend angebaut. Der 5. Gang ist ein Schnell- oder Schongang; 4. und 5. Gang geräuschlos. Auf Wunsch 4-Ganggetriebe mit 3 geräuschlosen Gängen.

## Hinterachse

Aus Stahlblech gepreßt. Einfache Rücksetzung durch schräg verzahnte, auf höchste Präzision bearbeitete und doppelseitig gelagerte Kegelräder.

## Chassisrahmen

Aus Stahlblech in U-Form gepreßt, tiefhängend angeordnet und über der Hinterachse leicht nach oben gekröpft.

## Stahlguß-Speichenräder

GF.K-Räder, vorn und hinten einfach bereift.

## Bremsen

Unabhängige Hand- und Fußbremse. Die Handbremse wirkt mechanisch auf die Hinterräder, die Fußbremse hydraulisch als Vierradbremse.

Außerdem auf Wunsch Saurer-Auspuffmotorbremse

## Federn

Lange, breite, halbelliptische Federn, durch welche die Schub- und Bremskräfte aufgenommen werden.

## Lenkung

Rechtssteuerung mittelst Schnecke und Segment. Kugelgelenke gegen Verschmutzen abgedichtet.

## Brennstoffbehälter

Seitlich links am Chassisrahmen montiert,  
für Benzin zirka 55 Liter,  
für Rohöl zirka 40 Liter fassend.

## Elektrische Ausrüstung

Spannung: Für Benzinwagen 12 Volt

Für Dieselwagen 24 Volt

Lichtmaschine, Batterie, Anlasser, 2 Scheinwerfer mit Duplo-Abblendung, 1 Schaltapparat, 1 Schaltbrettlampe, 1 Schlußlicht mit Stoplampe kombiniert, 1 Handlampe mit Stecker und Kabel, elektrisches Signalhorn.

## Allgemeine Ausrüstung

1 bereifte Reservefelge, 1 Wagenheber, 1 kompletter Satz Werkzeug, Zeituhr, Kilometerzähler mit Geschwindigkeitsmesser, Ölmanometer.

Bei Lieferung der Führerkabine kommen dazu: 1 Scheibenreiniger, 2 Richtungsanzeiger, 1 Rückspiegel.

## Spezialausführungen

Sämtliche LC-Chassis mit 5-Ganggetriebe können mit Nebenantrieben geliefert werden (für Wagenwinden, Pumpen usw.)

Zum Aufbau von Karosserien für Omnibusse und Gesellschaftswagen (8-12 Personen fassend), werden die LC-Chassis wie vorstehend beschrieben, verwendet, mit dem Unterschied, daß die Ueberhänge nach Bedarf und Möglichkeit verlängert werden.